

536628-2026 - Hange

Saksamaa – Maa-alused tööd, v.a tunnelid, šahtid ja metrood – Entwicklung B - Plan 111 " Neu Zippendorf- Am Berliner Platz" für das ZGM und die SWS

OJ S 147/2026 03/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

E-posti aadress: submission@swsn.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Entwicklung B - Plan 111 " Neu Zippendorf- Am Berliner Platz" für das ZGM und die SWS

Kirjeldus: Entwicklung B - Plan 111 " Neu Zippendorf - Am Berliner Platz" für das ZGM und die SWS

Menetluse tunnus: 46bfabd9-3cf7-402e-acc0-76d9359e2a5c

Sisemine tunnus: 2610205

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45221250 Maa-alused tööd, v.a tunnelid, šahtid ja metrood

Täiendav liigitus (cpv): 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45221250 Maa-alused tööd, v.a tunnelid, šahtid ja metrood, 45231100 Torujuhtmete üldehitustööd, 45232000 Torujuhtmete ja kaablite abitööd, 45232140 Lokaalküttevõrkude ehitustööd, 45232150 Vesivarustustorudega seotud tööd, 45233120 Teeehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Berliner Platz Schwerin

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDYT1KWU0N6# Bei elektronischer

Angebotsabgabe: Angebote dürfen nur elektronisch über das Deutsche Vergabeportal

(<https://dtvp.de/>) eingereicht werden. Die elektronischen Angebote sind zwingend in dem hierfür vorgesehenen Bereich im Projektraum des angegebenen Vergabeportals einzustellen.

Angebote, die per E-Mail oder über den Bereich "Bieterkommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form ausgeschlossen. Das Angebot, einschließlich aller geforderten Unterlagen, muss vollständig vor Ablauf der angegebenen Angebotsfrist eingegangen sein, d. h. der "Upload" auf dem Server muss abgeschlossen sein. Es kommt

nicht auf den Zeitpunkt des Beginns der Übermittlung des Angebotes an. Für die Abgabe der Angebote sind die zur Verfügung gestellten Unterlagen zu verwenden. Das Formblatt "Angebotsschreiben" und das Leistungsverzeichnis/Preisblatt sind einzureichen. Diese Dateien werden nicht nachgefordert. Bei der Nichtvorlage dieser Unterlagen, kann das Angebot von der Wertung ausgeschlossen werden. Änderungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig und können zum Ausschluss des Angebotes führen. Sofern eine GAEB DA83-Datei zur Verfügung gestellt wurde, wird um die Abgabe von Einheitspreisen auch als GAEB DA84-Datei gebeten. Die DA84-Datei dient lediglich dem Datenaustausch und ist eine Ergänzung zur Übergabe eines rechtsverbindlichen Angebotes. Sprache, in der Angebote, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden müssen: Deutsch Fragen werden aufgrund der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens nur über die Bieterkommunikation des Vergabeportals und in deutscher Sprache beantwortet. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung /Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Die Weitergabe der Zusammenstellung der Angebote, auch auszugsweise, an nicht am Verfahren beteiligte Dritte und/oder die Veröffentlichung dieser ist untersagt. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. kostenlose Hilfe zur Anwendung der Vergabeplattform finden Sie unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> oder wahlweise unter der Telefonnummer 0900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuste rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuste rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Entwicklung B - Plan 111 " Neu Zippendorf- Am Berliner Platz" für das ZGM und die SWS

Kirjeldus: Los 0 - GEWERBEUNABHÄNGIGE BAUSTELLENEINRICHTUNG Los 1 - ERSCHLIEßUNGSARBEITEN Los 2 - VERLEGUNG VERSORGUNGSMEDIEN

Sisemine tunnus: 2610205

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45221250 Maa-alused tööd, v.a tunnelid, šahtid ja metrood

Täiendav liigitus (cpv): 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45221250 Maa-alused tööd, v.a tunnelid, šahtid ja metrood, 45231100 Torujuhtmete üldehitustööd, 45232000 Torujuhtmete ja kaablite abitööd, 45232140 Lokaalküttevõrkude ehitustööd, 45232150 Vesivarustustorudega seotud tööd, 45233120 Teeehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Berliner Platz Schwerin

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 26/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 26/09/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Güteschutz Kanalbau AK 2 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweise zu Eignungsanforderungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): für Arbeiten an Versorgungsnetzen

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): drei vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT1KWU0N6/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT1KWU0N6>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYT1KWU0N6>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Das Angebotsschreiben und das Leistungsverzeichnis sind zwingend mit dem Angebot einzureichen. Fehlende Angaben, die das Angebot im Sinne der Zuschlagskriterien verbessern könnten, werden nicht nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Eckdrift 43-45, 19061 Schwerin

Lisateave: Bei elektronischer Angebotsabgabe ist keine Submission vorgesehen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Gemäß VgV § 44-46

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. - Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Registreerimisnumber: HRB 1603

Postiaadress: PSF 160205

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19092

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: submission@swsn.de

Telefon: +49 3856331491

Faks: +49 3856330

Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

Hankija profiil: <https://dtp.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)
Registreerimisnumber: HRB 1603
Postiaadress: PSF 160205
Linn: Schwerin
Sihtnumber: 19092
Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: submission@swsn.de
Telefon: +49 3856331488
Faks: +49 3856330
Internetiaadress: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
0f0235f9-bad7-4c85-89ed-336ee65b4010-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Fernwärme Positionen: 3.3.1.4.2 nachfolgende
Ausführungsbeschreibung Rohrleitungsbau 3.3.1.4.3; 3.3.1.4.4; 3.3.1.4.5; 3.3.1.4.6; 3.3.1.4.7;
3.3.1.4.8; 3.4.1.3; 3.4.1.3.1; 3.4.1.3.2; 3.4.1.3.3; 3.4.1.3.4; 3.4.1.3.5; 3.4.1.3.6; 3.4.1.3.7;
3.4.1.3.8; 3.4.1.3.9; 3.4.1.3.10; 3.4.1.3.11; Elektro- Positionen: 3.5.1.3; 3.5.1.3.6; 3.5.1.3.7
3.6.1.3; 3.6.1.3.1; 3.6.1.3.2; 3.6.1.3.3; 3.6.1.3.4
Hankedokumente muudeti: 31/07/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 8eb1dcc1-7d83-4728-90e7-0cbeca2aca2d - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 31/07/2026 10:34:55 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 536628-2026

ELT S väljaande number: 147/2026

Avaldamise kuupäev: 03/08/2026